

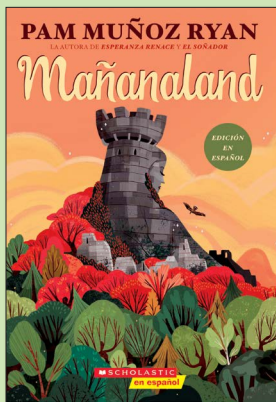
GUÍA DE DEBATE

Los mundos expansivos de PAM MUÑOZ RYAN

De 8 a 14 años
Grados 3-8



SCHOLASTIC
en español



Mañanaland

A Maximiliano Córdoba le encantan las historias, especialmente la leyenda que le cuenta Buelo sobre una mítica guardiana que ayuda a los viajeros valientes de corazón puro en un viaje a la tierra del mañana. Si Max pudiera ver el mañana, sabría si lo aceptarían en el famoso club de fútbol de Santa María y si alguna vez encontrará a su mamá, quien desapareció cuando él era un bebé. Quiere saber más de ella, pero su papá no quiere hablar; así que cuando Max descubre un secreto familiar que involucra una red subterránea de guardianes que ayuda a la gente a huir del peligro, decide buscar las respuestas por su cuenta. Con una atesorada brújula, el misterioso calco de una piedra y la leyenda de Buelo, emprende una expedición peligrosa para determinar si es de corazón puro y qué le depara el destino. Este cuento intemporal de lucha, esperanza y la búsqueda del mañana tiene mucho que decirnos hoy acerca de la compasión y nuestra humanidad compartida.

PREGUNTAS PARA EL DEBATE

PERSONAJES

Compara a Max y a su amigo Chuy con Ortiz. ¿En qué se parecen los chicos y en qué se diferencian? ¿Por qué crees que Ortiz se siente tan seguro de sí mismo? ¿Por qué pelean Max y Chuy? En tu opinión, ¿por qué Chuy no defiende a Max ante los otros chicos?

¿En qué se diferencia la familia de Max de las otras en el pueblo? ¿Por qué el papá de Max no quiere hablar de la mamá de este, a quien el chico apenas recuerda? ¿Cómo afecta a Max el silencio de su padre? ¿Qué papeles desempeñan Buelo y los tíos de Max en su crianza? ¿Por qué todos sobreprotegen al chico?

¿Cuál es el sentir de varias familias del pueblo de Max con respecto a los “escondidos” y a los “guardianes”? ¿Por qué las personas tienen opiniones tan diferentes sobre estas historias? ¿Cómo aprende Max a separar la realidad de estas historias de la ficción de las leyendas?

¿Por qué sabe Max que puede confiar en el padre Romero? ¿Cómo logra que Isadora confíe en él? ¿Cómo ayudan Lola y el gatito a llevar a Isadora hasta el siguiente guardián?

¿En qué se diferencia Yadra de otros personajes de la historia? ¿Por qué ofrece ella un refugio seguro para los viajeros? ¿En qué se diferencia su historia de las de los “escondidos” y en qué se asemeja? ¿Qué le dice Yadra a Max acerca de la búsqueda de su mamá y qué le enseña al chico sobre lo más importante en la vida?

TEMAS

¿Cuál es la importancia del halcón peregrino? ¿Por qué Buelo lo llama “ave peregrina”? ¿Qué representa el ave para Max? ¿Cómo utiliza al halcón en la historia que les cuenta a su papá y a Buelo al final del libro?

Debate el dicho de Buelo: “Solo el mañana lo sabe. Ese lugar que llamamos ‘mañana’ responderá a todas tus preguntas” (p. 31). ¿Cómo ayuda esta frase a Max? ¿En qué se relaciona con el título del libro? Debate el concepto de “Mañanaland” como destino y como idea.

TEMAS (continuación)

El papá y el abuelo de Max son constructores de puentes, y los puentes son parte importante de esta historia. Debate el uso práctico de los puentes en la historia y también lo que representan metafóricamente.

Debate los temas del valor y la esperanza en este libro. ¿Qué quiere decir Buelo cuando le dice a Max: “[...] valía la pena tener valor... para darles esperanza [...] Ser guardián no tiene nada que ver con leyes ni fronteras ni dinero” (p. 108). En tu opinión, ¿qué personajes dan muestras de más valor en la historia y por qué?

Cuando Max decide acompañar a Isadora, le dice al padre Romero: “Favor con favor se paga” (p. 151). Debate el significado de esta frase en el contexto de la historia y el tema de ayudar desinteresadamente a otros. ¿Por qué Max está dispuesto a arriesgarse por ayudar a alguien a quien no conoce? ¿Cómo cambian sus motivaciones con el tiempo?

ESCENARIO

Debate el significado de la primera oración del libro: “En algún lugar de América, décadas después de ‘érase una vez’ y muchos años antes de ‘y vivieron felices’ ” (p. 3). ¿Por qué decidió la autora describir la época y el lugar de esta historia con términos tan vagos? ¿Por qué eligió el lenguaje de los cuentos de hadas?

Describe la importancia de La Reina Gigante y la imagen de las ruinas enseñoreándose sobre el pueblo. ¿Por qué las ruinas del palacio están vedadas para los niños? Describe el efecto que causan estas ruinas en Max cuando su papá lo lleva allí. ¿Qué encuentra Max cuando regresa por su cuenta?

¿Cómo logra Max encontrar el camino en su viaje con Isadora? ¿Cómo lo prepararon los cuentos de Buelo para ese viaje? Compara la historia de Buelo con los lugares reales que Max recorre.

Compara lo que sabes del país de Abismo con Santa María. ¿Por qué ciertas personas necesitan huir de Abismo? ¿Cómo se entera Max de que “Mañanaland” no es un lugar real donde podría encontrar a su mamá?



Esperanza Renace

Esperanza Ortega vive feliz en el inmenso rancho de su familia en México, pero un día esa felicidad termina abruptamente con el asesinato de su padre. Con apenas trece años, la chica se ve obligada a escapar de sus avariciosos tíos, acompañada de su madre y sus antiguos sirvientes, rumbo a California. Allí la vida en los campos es dura, y cuando su madre enferma, le toca a Esperanza ganarse el sustento trabajando en una finca junto a otros mexicanos. Al enfrentar su nueva realidad, deja de ser una niña rica mimada para convertirse en una joven compasiva y trabajadora. A través de la historia de Esperanza, los lectores podrán aprender sobre las fuerzas históricas de la Gran Depresión, las huelgas de los trabajadores y la experiencia de los inmigrantes en el sur de California en la década de 1930.

PREGUNTAS PARA EL DEBATE

PERSONAJES

¿Por qué el padre de Esperanza le tiene un cariño especial a su tierra? Debate sobre los personajes de Tío Luis y Tío Marco. ¿En qué se diferencian estos del padre de Esperanza?

¿Qué quiere decir Esperanza cuando le dice a Miguel que entre ellos corre un “profundo río” (p. 20)? ¿Cómo cambia esto cuando migran a California? Debate el crecimiento de Esperanza a medida que la historia progresa.

¿Por qué Alfonso y Hortensia se ofrecen a llevar a Esperanza y a su madre a Estados Unidos a pesar de que esto los pone en peligro?

En el tren a California, Esperanza se rehúsa a que una chica campesina toque su atesorada muñeca; sin embargo, más tarde le ofrece la muñeca a Isabel, la prima de Miguel. ¿Qué causa este cambio en su manera de sentir?

¿Por qué a Esperanza le desagrada Marta cuando se conocen? ¿Qué hace que cambie de opinión sobre ella?

ESCENARIO

Compara el escenario de Aguascalientes con el campamento de la compañía en California. ¿Cómo reacciona Esperanza a los cambios en su vida? ¿Cómo la afecta la enfermedad? Compara el viaje en tren que hacen Esperanza y Miguel cuando son pequeños con el que hacen a California. ¿Qué tiene de significativa la descripción del primer viaje?

Compara el campamento de los huelguistas con el de la compañía. ¿Cómo afecta a Esperanza visitar el campo de los huelguistas? ¿Por qué Josefina y Hortensia les dicen a Esperanza y a Miguel que compren solamente en la tienda de los japoneses? ¿Qué quiere decir Alfonso cuando le dice a Miguel que el Sr. Yakota “se está enriqueciendo gracias a los malos modales de otros” (p. 190)?

TEMAS

Cuando Esperanza vivía en El Rancho de Las Rosas, ella y sus amigas esperaban con ansias sus quinceañeras, tras lo cual tendrían edad suficiente para casarse, “llegando así a la posición que sus madres ocuparon antes que ellas” (p.10). Compara esta idea con el “renacer” del resto de la historia y del título. ¿En qué se diferencian estas ideas?

Debate los proverbios mexicanos al comienzo del libro y cómo se relacionan con la historia:

“Aquel que hoy se cae, se levantará mañana”.

“Es más rico el rico cuando empobrece que el pobre cuando enriquece”.

¿Por qué la autora titula cada capítulo con el nombre de una fruta o de un vegetal? ¿Qué significado tiene cada fruta o vegetal en relación con la parte correspondiente de la historia? ¿Qué significado tienen los injertos de rosa que Alfonso y Miguel se llevan consigo desde México?

¿Cómo se compara la experiencia de Abuelita al dejar España para irse a México con la de Esperanza al irse de México a Estados Unidos? ¿Cómo refleja esas experiencias el tejido con gancho de Abuelita? ¿Qué quiere decir la mujer cuando habla de “montañas y valles” (p. 53) en el zigzag de la manta?

Investiga sobre la leyenda del ave fénix en el folclor mexicano. ¿Qué quiere decir Abuelita cuando dice que “Somos como el fénix”?

Temas distintivos en las novelas expansivas de PAM MUÑOZ RYAN

NOMBRES

En *Mañanaland*, ¿cómo se siente Max cuando su papá le dice por primera vez el nombre de su mamá? ¿Por qué a las personas que huyen a través de Santa María las llaman “escondidos”? ¿Qué significa el nombre de Mañanaland? En *Esperanza renace*, debate el significado del nombre de Esperanza y cómo este refleja la historia de todas las personas que buscan una nueva vida.

VIAJES

Compara el viaje que hacen Esperanza y su mamá de México a California en *Esperanza renace* con los viajes que hacen los “escondidos” en *Mañanaland*. Debate la decisión de Max de llevar a cabo el viaje para escoltar a Isadora hacia la libertad. ¿Cómo refleja cada uno de estos viajes el crecimiento y desarrollo de estos chicos?

LIBERTAD

Tanto para los “escondidos” como para Esperanza, libertad significa ser capaz de determinar el destino propio, tener el control de la vida propia. Debate cómo los diferentes personajes en estas historias toman el control de sus vidas. ¿Por qué es tan importante el tema de la búsqueda de la libertad en estos libros? ¿Cuáles son las motivaciones de las personas que ayudan a estos personajes a lo largo del camino hacia la libertad? Relaciona el tema de la libertad con los símbolos del halcón y el fénix.

FAMILIA

De los cuentos de hadas a la ficción moderna, el tema de la familia es esencial en la escritura de Pam Muñoz Ryan. Compara las diferentes familias y cómo interaccionan sus miembros a través de cada una de estas historias. ¿Cómo la idea de la “familia” mantiene viva la esperanza para aquellas familias que están separadas o que han perdido a algún miembro? Debate la importancia de las personas que les ofrecen apoyo y guía a los chicos separados de sus familiares.



Carta de PAM MUÑOZ RYAN

Querido lector:

Tenía doce años cuando mi mamá me preguntó si recordaba a mi padre biológico. No lo recordaba. Nunca se hablaba de él en mi presencia. No se decía nada malo, pero tampoco nada bueno. Simplemente, nada.

Mi mamá se casó con el hombre que se convertiría en mi verdadero padre cuando yo tenía cuatro años. Era una persona amable y paciente, y me quería. De pequeña solo tenía recuerdos vagos de mi vida anterior a su llegada; y pensaba que tal vez eran sueños. Por eso, crecí sin sentir que no tenía papá, y como era ingenua y obediente, nunca me cuestioné mi situación. Durante todos esos años, nunca sospeché que existiera la amenaza constante de que alguien me apartara de mi familia. Fue muchos años después que descubrí todos los esfuerzos que habían hecho mis padres para protegerme de la inestabilidad y del peligro. Ellos fueron mis guardianes.

En *Mañanaland*, Maximiliano también se entera de algo abrumador sobre su familia cuando está cerca de cumplir los doce años. Hurgué en mi propia experiencia para escribir sobre su frustración y todas las preguntas que siguieron a esa revelación, entre las cuales destaca “¿Qué va a ser de mí?”. Max emprende una búsqueda para hallar las respuestas, con fe en la leyenda que sugiere que podría tener el mañana en la palma de la mano.

La historia está ambientada en un lugar imaginario que podría ser muchos países, pueblos o patios diferentes. ¿En qué época tiene lugar la historia? Podría haber ocurrido hace décadas, pero también sucede ahora mismo y lo más probable es que siga sucediendo en el mañana. Es una historia interminable sobre aquellos que tienen que esconderse y sus protectores, sobre el descubrimiento personal y el sacrificio... sobre las personas que ayudan a otras personas.

Espero que, al igual que Maximiliano, llegues a descubrir que *Mañanaland* es mucho más que un destino.



Pam Muñoz Ryan

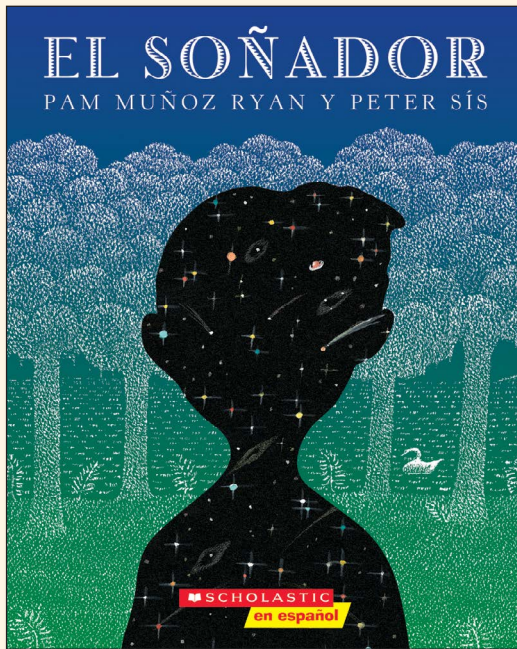


Photo © Mike Brown

SOBRE LA AUTORA

Pam Muñoz Ryan ha sido galardonada con la Newbery Honor Medal y el Kirkus Prize for su novela *Eco*, que se encuentra en la lista de libros más vendidos del *New York Times*, y también con el Human and Civil Rights Award del NEA y el Virginia Hamilton Literary Award para literatura multicultural por el corpus de su obra. Sus aclamadas novelas *Eco*, *Esperanza renace*, *El soñador*, *Un caballo llamado Libertad*, *Yo, Naomi León* y *Pinta el viento* han recibido múltiples galardones, entre los cuales se encuentran dos premios Pura Belpré, un NAPPA Gold Award, un Jane Addams Children's Books Award y dos América Award. Sus aclamados libros ilustrados incluyen *Amelia and Eleanor Go for a Ride* y *When Marian Sang*, ambos ilustrados por Brian Selznick, y *Tony Baloney*, ilustrado por Edwin Fotheringham, así como una serie con el personaje de Tony Baloney para lectores principiantes. Ryan vive con su familia cerca de San Diego, California.

Otros libros de PAM MUÑOZ RYAN



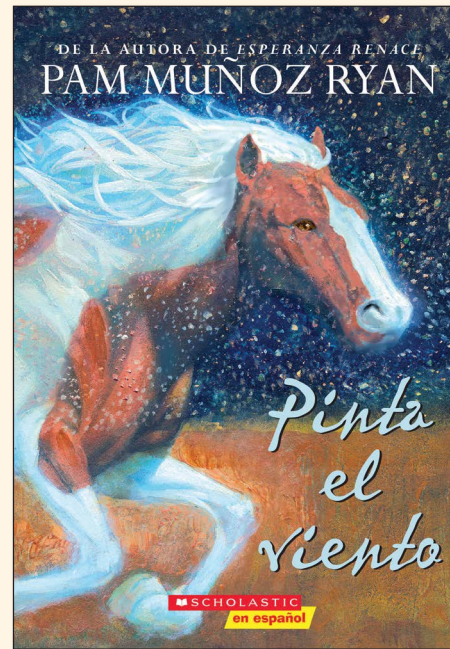
EL SOÑADOR

PB: 9780545176002 • \$8.99

Premio Pura Belpré de ALA

Honor Book del *Boston Globe-Horn Book*

Best Children's Book de *Kirkus*

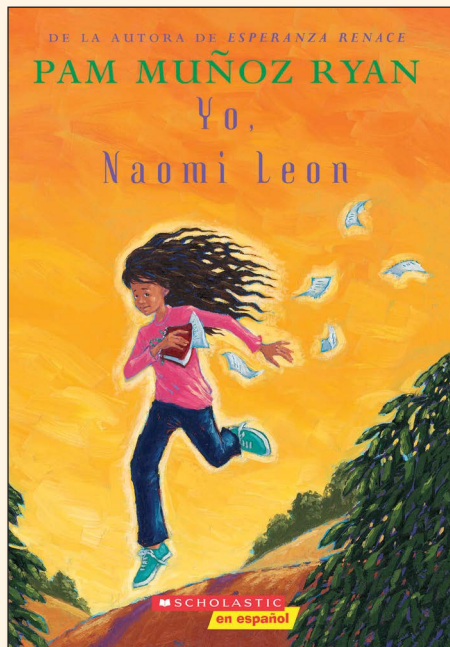


PINTA EL VIENTO

PB: 9780545077897 • \$7.99

Finalista del Willa Cather Award

Pennsylvania Young Reader Award

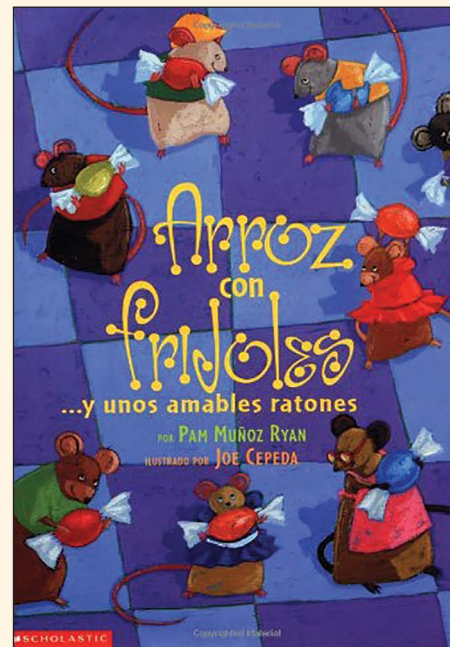


YO, NAOMI LEÓN

PB: 9780439755726 • \$7.99

Premio Honorífico Pura Belpré de ALA

ALA Schneider Family Book Award



ARROZ CON FRIJOLES

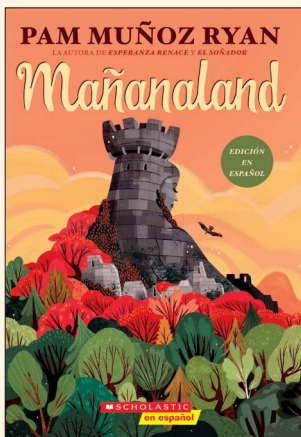
PB: 9780439317375 • \$7.99

ALA Notable Children's Book

Mejor Libro del Año de la revista *Child*

Ganador del Gold Award de la revista *Parenting*

Elogios a *Mañanaland* y *Esperanza Renace*



MAÑANALAND

PB: 9781338670097
\$8.99

También disponible
en formato electrónico

★ “Ryan va apilando temas provocativos de manera hermosísima en su relato, y a la vez mantiene a los lectores inmersos en el mundo de la historia”.

–[Kirkus Reviews](#), reseña estelar

★ “Una lírica fábula de amor, pérdida, comunidad y defensa de la justicia. Otra obra inolvidable de una magistral narradora”.

–[Booklist](#), reseña estelar

“*Mañanaland* es un regalo poco común que mezcla sueño y realidad en una fantasía cautivadora que de manera mesurada nos muestra cómo se siente ser rechazado mientras se busca el lugar al que se pertenece. Es una historia acerca de elegir el difícil camino de la amabilidad y el valor, y acerca de la fe de saber en lo más hondo que este es el camino que todos debemos tomar

–[Francisco X. Stork](#), galardonado autor de *Disappeared*

“*Mañanaland*, hoy más que nunca, es un homenaje fascinante al heroísmo y a la compasión como solo una narradora magistral como Pam Muñoz Ryan puede vislumbrar y acometer. Una encarnación luminosa de la esperanza”.

–[Rita Williams-Garcia](#), autora de *One Crazy Summer* y *Clayton Byrd Goes Underground*, galardonadas con el premio Newbery



ESPERANZA RENACE

PB: 9780439398855
\$7.99

También disponible
en formato electrónico

Ganadora del premio Pura Belpré

Ganadora del Jane Addams
Children’s Book Award

Ganadora del Willa Cather Award

Finalista del Los Angeles Times
Book Prize

IRA Notable Book for a Global
Society

En la lista de los diez mejores
libros juveniles de ALA

Mejor Libro del Año de
Publishers Weekly

★ “Narrada con estilo lírico y de cuentos de hadas... Los lectores se quedarán sin palabras”.

–[Publishers Weekly](#), reseña estelar

★ “Esta novela muy bien escrita debería estar en todas las colecciones”.

–[School Library Journal](#), reseña estelar

“Ryan ha escrito, en un lenguaje claro y poético, una historia emotiva en la que los niños podrán sumergirse, y el libro ofrece excelentes oportunidades para el debate y el apoyo al currículo escolar”.

–[Booklist](#)

“El estilo de Ryan es cautivador; sus personajes, fascinantes; y su historia, una poco mencionada en la ficción para niños, si bien buena parte está basada en la historia de California, de la Gran Depresión y, por tanto, de la nación. Merece llegar a una audiencia más amplia”.

–[Kirkus Reviews](#)

“La novela de Ryan, inspirada en la vida de su abuela, hábilmente urde temas sociales en la trama de una novela que es, ante todo, una historia cautivadora sobre la familia y sobre madurar”.

–[Cooperative Children’s Book Center](#), recomendada

